

ຄູ່ມືນຳໃຊ້ປຶ້ມອ່ານເພີ່ມ

ການພັດທະນາພາສາ ໄມເຕັກໂ ອປະທຸລ



ໂດຍ ດາລາ ກັນລະຍາ

ດວງເດືອນ ບຸນຍາວິງ

ຈັດພິມໂດຍ

ສະມາຄົມຮ່ວມນ້ຳໃຈກັບເຕັກນ໌ອຢລາວ (ALC)

ຄູ່ມືນຳໃຊ້ປຶ້ມອ່ານເພີ່ມ:

ເປັດນ້ອຍຂອງສົມປອງ
ໄກ່ນ້ອຍຕຶກຂຸມ
ຂ້ອຍຈະໄປໃສ່ນໍ
ນວນດອມ

ການພັດທະນາພາສາ ໃນເດັກໄວປະຖົມ

ໂດຍ ດາລາ ກັນລະຍາ
ດວງເຕືອນ ບຸນຍາວິງ



ຈັດພິມໂດຍ ສະມາຄົມຮ່ວມນ້ຳໃຈກັບເດັກນ້ອຍລາວ
ຕຸລາ 2007

ຊື່ປຶ້ມ: ການພັດທະນາພາສາ ໃນເດັກໄວປະຖົມ

ຜູ້ຂຽນ: ດາລາ ກັນລະຍາ

ດວງເດືອນ ບຸນຍາວິງ

ບົດເລື່ອງປະກອບ:

ອຸທິນ ບຸນຍາວິງ

ໂອທອງ ຄຳອິນຊຸ

ໂມຣີ ໂທຣີ

ຮູບແຕ້ມ: ວົງສະຫວັນ ດຳລົງສຸກ

ຊິກໂກ້ ມີລາກົງ

ຢາເບ ມິດຊີໂນຣີ

ຮູບຖ່າຍ: ນ້ຳໃຈທິບ ສຸວັນນະວົງ, ແລະ ALC

ຈັດໜ້າໂດຍ: ດອກເກດຈັດພິມ ຈຳກັດ ຜູ້ດຽວ

ຈັດພິມໂດຍ



ສະມາຄົມຮ່ວມນ້ຳໃຈກັບເດັກນ້ອຍລາວ (ALC)

ອຸປະຖຳໂດຍ

The Global Citizen Foundation

ພິມຄັ້ງທີ 1 ຕຸລາ 2007

ທະບຽນອະນຸຍາດພິມເລກທີ: 143 ພຈ 25092007

ສະຫງວນລິຂະສິດ ໂດຍ ດາລາ ກັນລະຍາ, ດວງເດືອນ ບຸນຍາວິງ

ຈຳນວນພິມ: 5000 ຫົວ

ພິມທີ່ ໂຮງພິມ ປານຄຳ

ສາລະບັນ

	ໜ້າ
ຄໍານໍາ	IV
ຄໍາຊີ້ແຈງຂອງຜູ້ຂຽນ	VI
1. ບົດນໍາ: ຄວາມສໍາຄັນຂອງການ ອ່ານ ຂຽນ ແລະສະແດງ ອອກຂອງເດັກ ໃນໄວປະຖົມ	13
2. ການພັດທະນາຄໍາສັບ	37
3. ການອະທິບາຍຄໍາສັບ ສໍານວນ ການນໍາໃຊ້ສ້າງປະໂຫຍກ	43
4. ກິດຈະກຳພັດທະນາພາສາ	47
5. ກິດຈະກຳສິ່ງເສີມການອ່ານ - ການຂຽນ ເລື່ອງ "ເປັດນ້ອຍຂອງສົມປອງ"	52
6. ເລື່ອງ "ໄກ່ນ້ອຍຕົກຊຸມ"	65
7. ເລື່ອງ " ຂ້ອຍຈະໄປໃສນໍ"	71
8. ເລື່ອງ "ນວນດອມ"	93

ຄໍານໍາ

ສັງຄົມປະຈຸບັນ ເປັນສັງຄົມທີ່ຫຼາຍຄົນເອີ້ນວ່າ "ສັງຄົມຂໍ້ມູນຂ່າວສານ ແລະການສື່ສານ" ພາສາເປັນເຄື່ອງມືຮັບໃຊ້ທີ່ສໍາຄັນທີ່ສຸດ ຄືຈະບໍ່ມີໃຜປະຕິເສດ ເພາະສະຖາບັນສອນພາສາຕ່າງປະເທດ (ອັງກິດ) ເກີດຂຶ້ນເຕັມເມືອງ ແຕ່ນັກຮຽນກໍຍັງເຕັມທຸກບ່ອນ ຂະນະດຽວກັນ ຄົນບ້ານເຮົາ ຕັ້ງແຕ່ເດັກນ້ອຍຈົນຮອດຊາວໜຸ່ມ ຜັດເວົ້າພາສາໂຕເອງບໍ່ຖືກ ອັນນີ້ຕິໃຜບໍ່ໄດ້ ຂອງວ່າພາກັນໂທດສີ່ຕ່າງປະເທດ ໝົດ ສີ່ມານໍາຄືນ ຄືນມານໍາອາກາດ ເຮົາຫາຍໃຈເອົາອາກາດ ຊັ້ນລະ. ແນວໃດກໍຕາມ ກ່ອນຈະໃຫ້ລູກຫຼານສື່ສານ ກັບຄືນອີ່ນ້ຽວພາສາອື່ນ ເຮົາຄວນໃຫ້ພວກເຂົາສື່ສານ ກັບຄືນລາວດ້ວຍພາສາລາວ ໃຫ້ຖືກຕ້ອງ ຈະແຈ້ງ.

ຄູ່ມືພັດທະນາພາສາເຫຼົ່ານີ້ ຖືກຈັດພິມຂຶ້ນມາເພື່ອໃຫ້ເປັນເຄື່ອງມືໜຶ່ງ ໃນການສອນພາສາລາວຢູ່ຊັ້ນປະຖົມ. ດ້ວຍວ່າເດັກໃນໄວນີ້ມີການພັດທະນາທັງທາງຮ່າງກາຍ ແລະສະຕິປັນຍາໄວ ຖ້າໄດ້ຮັບການຊຸກຍູ້ທັງດ້ານການອ່ານ ການຂຽນ ແລະເຮັດກິດຈະກຳທີ່ກະຕຸ້ນທັກສະ ໃນການໃຊ້

ພາສາຂອງພວກເຂົາ ຢ່າງຖືກຕ້ອງແລ້ວ ຈະເຮັດໃຫ້ເດັກສາມາດ ນຳໃຊ້ພາສາລາວຢ່າງລຽນໄຫຼ ຄືສາມາດ ຟັງອ່ານ ຂຽນ ແລະເຂົ້າໃຈຂໍ້ຄວາມ ທັງສາມາດວິເຄາະວິຈານ ສິ່ງທີ່ພວກເຂົາໄດ້ຍິນ ຫຼືໄດ້ອ່ານ.

ແລະສະມາຄົມຫວັງຢ່າງຍິ່ງວ່າ ປຶ້ມເຫຼັ້ມນີ້ ຈະສາມາດຊ່ອຍເຫຼືອຄູ ທັງໃນການສິດສອນ ແລະການນຳໃຊ້ປຶ້ມອ່ານເສີມຢ່າງເຕັມຄຸນຄ່າ.

ສະມາຄົມ ຮ່ວມນ້ຳໃຈກັບເດັກນ້ອຍລາວ (ALC)

ຄໍາຊີ້ແຈງຂອງຜູ້ຂຽນ

ເຖິງພໍ່ແມ່ ແລະຄູທີ່ຮັກແພງ,

ສະມາຄົມຮ່ວມນ້ຳໃຈເກັບເດັກນ້ອຍລາວ ໄດ້ຈັດແຈກຢາຍປຶ້ມອ່ານເສີມໃຫ້ໂຮງຮຽນປະຖົມ ໃນຫລາຍໆແຂວງ ຕາມຂອບເຂດຂອງໂຄງການສົ່ງເສີມການອ່ານການຮ່ວມມືລະຫວ່າງ ກົມສາມັນກະຊວງສຶກສາທິການ ແລະທໍາສະໝຸດແຫ່ງຊາດ ນັບແຕ່ປີ 1994 ມາຮອດປັດຈຸບັນ. ປັດນີ້ຫລາຍກວ່າ 2800 ໂຮງຮຽນ ໄດ້ຮູ້ຈັກກັບປຶ້ມອ່ານສໍາລັບເດັກຫລາກຫລາຍຫົວຂໍ້ / ເລື່ອງຂອງພວກເຮົາ ແລະປຶ້ມທີ່ຂຽນ ແລະຈັດພິມໂດຍ ພາກສ່ວນອື່ນໆນໍາອີກ ຢາກວ່າ ທຸກໆປະເພດປຶ້ມ ທີ່ເໝາະສົມສໍາລັບທັງນັກຮຽນ ແລະຄູໃນຂັ້ນປະຖົມ ແລະມັດທະຍົມຕົ້ນກໍໄດ້ຢູ່ໃນມື ຂອງບັນດາທ່ານແລ້ວ. ແນ່ນອນ ປຶ້ມເກົ່າໆທີ່ຈັດພິມແຕ່ຄັ້ງ ປີ 1990 (ຕໍານານດາວປະຫລາດ ຈໍານວນ 20.000 ຫົວ) ແລະຊຸດປຶ້ມນ້ອຍສິບເຫລັ້ມ ພິມແບບງ່າຍດາຍ ຂາວດໍາ ຈໍານວນ 100.000 ຫົວ (1992) ຕະຫລອດເຖິງ ຊຸດທີ່ຈັດທໍາ ແລະຈັດພິມໂດຍ ທໍາສະໝຸດແຫ່ງຊາດ ຮ່ວມກັບວາລະສານ ວັນນະສິນ (10 ເລື່ອງ ພິມສີ ຈໍານວນ 50.000 ຫົວ ປີ 1993) ປຶ້ມເຫລົ່ານັ້ນ ອາດຈະລືບຫາຍໄປ ຈາກຕູ້ປຶ້ມ ຂອງໂຮງ

ຮຽນແລ້ວ. ປຶ້ມໃໝ່ອີກກວ່າ 270 ຫົວເລື່ອງ ດ້ວຍຈຳນວນ
ພິມເກືອບ 400.000 ຫົວ ກໍຄ່ອຍໆເຂົ້າມາແທນ.

ປຶ້ມທີ່ຈັດພິມໃນລະຍະຫລັງໆນີ້ ແຮງປະກອບຮູບ
ແຕ້ມສີ ພິມດ້ວຍເຈ້ຽມັນແຂງ ແລະທົນທານ ຄວນທີ່ຈະຢູ່
ນຳເດັກນ້ອຍໄດ້ດົນເປັນສິບໆປີ.

ແຕ່ບັນຫາໃໝ່ທີ່ເກີດຂຶ້ນເວລານີ້ ກໍຄື ຄູ່ມັກຈົ່ມວ່າ
ເດັກນ້ອຍໄດ້ອ່ານປຶ້ມນັ້ນໝົດແລ້ວ ຈຶ່ງບໍ່ມີຄວາມສົນໃຈ
ນຳປຶ້ມເກົ່າໆ ຫົວເລື່ອງເກົ່າໆອີກ ມີແຕ່ຢາກເຫັນປຶ້ມໃໝ່
ເລື້ອຍໄປ, ອັນນີ້ ເປັນເລື່ອງທີ່ຈະຕ້ອງທຳຄວາມເຂົ້າໃຈກັນ.

ທຸກປີ ຜູ້ຂຽນໄດ້ລົງຢ້ຽມຢາມໂຮງຮຽນປະຖົມແລະ
ມັດທະຍົມໃນຫລາຍແຂວງ ສ.ວ.ດ ຂຶ້ນແຂວງ ແລະເມືອງ
ທຸກແຫ່ງ ສັງເກດເຫັນວ່າ ສະຖິຕິການອ່ານປຶ້ມກັບທີ່
ແລະການຍືມປຶ້ມ ໄປອ່ານຢູ່ເຮືອນນັ້ນ ເປັນຕົວເລກທີ່ຫລຸດ
ໂຕນກັນຢ່າງໜ້າຕົກໃຈ.

ເປັນຫຍັງເດັກນ້ອຍ ເຂົ້າມາຫ້ອງອ່ານ ຫລືມາຮັບ
ບໍລິການ ການອ່ານຈາກຄູ່ຈຶ່ງມີຈຳນວນຫລາຍ ແລະສະ
ພາບປຶ້ມກໍເກົ່າໝອງ ຂາດຈິກ ຍ້ອນການຈັບບາຍຊ້ຳ
ແລ້ວຊ້ຳອີກ ເຮັດໃຫ້ສະຖິຕິການເຂົ້າມາອ່ານກັບທີ່ ສູງ
ຫລາຍແທ້. ?

ແຕ່ສະຖິຕິການຍືມປຶ້ມ ຢູ່ໃນບັດປະຈຳແຕ່ລະຫົວນັ້ນ

ມີໜ້ອຍດຽວ ? ນັ້ນສະແດງເຖິງວ່າ ການນໍາໃຊ້ປື້ມ ຍັງຢູ່
ໃນລະດັບຕໍ່າສຸດ ຄືໃຊ້ໜ້ອຍ, ໜ້ອຍໂດຍນັກຮຽນ ແລະ
ໜ້ອຍໂດຍ ຄູ່/ພໍ່ແມ່. ຄືໃຊ້ເວລາກັບປື້ມໜ້ອຍ ດ້ວຍການຈັດ
ໃຫ້ອ່ານກັບທີ່ເທົ່ານັ້ນ ບໍ່ທັນໄດ້ໃຫ້ຄວາມສໍາຄັນ ແກ່ການ
ຢືມປື້ມໄປອ່ານຢູ່ເຮືອນ.

ຜູ້ຂຽນສັງເກດເຫັນດ້ວຍຕາຕົວເອງວ່າເດັກເຂົ້າ
ມາຫ້ອງອ່ານ ຫລືມາຮັບບໍລິການ ນັ້ນ ມີເວລາແຕ່ພຽງ
15 ນາທີ ເຂົາເຈົ້າຈຶ່ງທັນແຕ່ ຢືມປື້ມຫົວນຶ່ງມາ (ອາດບໍ່ມີ
ເວລາຮອດຊິເລືອກຊ້ໍາ ສໍາລັບຜູ້ຢາກອ່ານ) ແລ້ວກໍປິດໆ
ຢ່າງເຮັ່ງຮີບ ທັນໄດ້ເບິ່ງຮູບທີ່ສີ່ເຖິງເລື່ອງ ຫລື ນິທານແດ່
ແລ້ວກໍອາດທັນໄດ້ອ່ານແຕ່ບາງແຖວ. ສໍາລັບຜູ້ອ່ານເກັ່ງ
ອາດທັນອ່ານສຸດເລື່ອງ ສັ້ນໆຊະນິດ 12-20 ໜ້າ (ໂຕໜັງສື
ໃຫຍ່ ປື້ມສໍາລັບເດັກອາຍຸ 5-8 ປີ), ສ່ວນປື້ມທີ່ມີເນື້ອໃນ
ຍາວ ພິມຕົວນ້ອຍລົງ ຊຶ່ງກໍເໝາະກັບເດັກທີ່ອ່ານລຽນແລ້ວ
ຄື ປ.3, ປ.4 ,ປ. 5 ນັ້ນ ຖ້າບໍ່ຢືມ ເມື່ອອ່ານເຮືອນ ກໍຢ່າຫວັງ
ເລີຍວ່າ ເດັກຈະໄດ້ອ່ານ ເອົາເນື້ອຫາສາລະແທ້ໆຂອງປື້ມ.

ເລື່ອງນີ້ ເມື່ອສອບຖາມກັບຄູ່ ຜູ້ຮັບຜິດຊອບປື້ມ
ເພິ່ນກໍຕອບເປັນສຽງດຽວກັນວ່າ ບໍ່ມີເວລາຫລາຍ ເພື່ອບໍລິ
ການໃຫ້ທົ່ວເຖິງ ແລະ/ຫລື ເດັກເປີດໜ້າຍປື້ມເກົ່າໆ ຢາກ
ອ່ານປື້ມໃໝ່ໆ.

ຕາມທຳມະດາແລ້ວ ຜົນສຳເລັດອັນແທ້ຈິງ ຂອງ
ວຽກງານສິ່ງເສີມການອຳນວນນັ້ນ ຄວນມີດັດຊະນີຊີ້ບອກ ຢູ່
ບ່ອນ:

ຈຳນວນປີ້ມ ແລະຜູ້ຍົມປີ້ມ ເປັນຫລັກ ແລະຮອງ
ລົງມາກໍແມ່ນ ພັດທະນາການ ໃນ ການໃຊ້ພາສາ (ລາວ)
ຂອງເດັກ ວ່າ:

- ຮູ້ອ່ານ ຄືອ່ານເປັນ ອ່ານແລ້ວເຂົ້າໃຈ ຈື່ເລື່ອງ
ສາມາດສົນທະນາເລື່ອງນັ້ນໆໄດ້

- ຂຽນເກັ່ງ ແລະຫັດແຕ່ງເກັ່ງ ໆລໆ.

ຖ້າວ່າ ເດັກໃນປະຖົມປາຍ ແລະ ມ.ຕົ້ນ ຍັງຂຽນ
ໜັງສືຜິດໆ ຖືກໆ ແຕ່ງເລື່ອງໄດ້ແຕ່ ແບບເກົ່າ ຊ້າຊາກ
ສັ້ນ (4-5 ແຖວ) ຂຽນຈົດໝາຍກໍບໍ່ເປັນ ກໍໝາຍຄວາມວ່າ
ພາສາລາວ ຍັງອ່ອນ (ລະດັບອັກຂະລະວິທີ) ເຂົາເຈົ້າຍັງບໍ່
ພ້ອມທີ່ຈະຂຶ້ນຮຽນຫລັກສູດພາສາລາວ ໃນຂັ້ນ ມ.ປາຍໄດ້
ເພາະເວລານັ້ນ ຫລັກສູດພາສາລາວ ຈະຢູ່ໃນລະດັບ ວະຈີ
ວິພາກ ແລະວາກະຍະສຳພັນແລ້ວ.

ດັ່ງນັ້ນ ເຮົາພ້ອມກັນມາເບິ່ງຄືນວ່າ ການອ່ານ
ທີ່ແທ້ຈິງ ຄວນຈະເປັນແນວໃດ ? ຈິ່ງແມ່ນການ ອ່ານທີ່
ສົມບູນແບບ ?

ຜູ້ຂຽນພິຈາລະນາເບິ່ງຫລັກສູດ ແລະວິທີການ

ສອນພາສາແມ່ໃນປະເທດອື່ນໆ ຢູ່ຂັ້ນປະຖົມ ເພິ່ນຈະເນັ້ນ
 ໃຫ້ເດັກ ສາມາດໃຊ້ຄຳສັບເປັນຢ່າງລ່ຽມໄຫລ ໄດ້ຄຳຫລາກ
 ຫລາຍ ສ້າງປະໂຫຍກໄດ້ ເລົ່າເລື່ອງໄດ້ດີ ໂດຍສະເພາະ
 ເພິ່ນຈະເນັ້ນ ເລົ່າປາກເປົ່າຫລາຍ. ເດັກນ້ອຍເພິ່ນຈິ່ງເກັ່ງ
 ປາກ ເກັ່ງເວົ້າ ເກັ່ງເລົ່າເລື່ອງ ເກັ່ງອະທິບາຍສິ່ງທີ່ເຂົາຮູ້
 ໃຫ້ຜູ້ອື່ນຟັງ ມີຄວາມສາມາດສູງໃນການສື່ອັນທີ່ເຂົາຮູ້ເຫັນ
 ໃຫ້ຜູ້ອື່ນ. ຜູ້ຂຽນເຫັນວ່າ ນັ້ນແມ່ນຍ້ອນການພັດທະນາ
 ພາສາໃຫ້ເດັກໄວປະຖົມຂອງເຂົາເຮັດໄດ້ດີ.

ພາສາລາວ ກໍ່ມີຄວາມຈຳເປັນ ແລະຮຽກຮ້ອງ
 ໃຫ້ໄດ້ຮັບການພັດທະນາ ເລີ່ມແຕ່ຢູ່ໃນໄວປະຖົມ ເຊັ່ນ ດຽວ
 ກັນ ເພື່ອໃຫ້ເດັກຮູ້ຄຳສັບຫລາກຫລາຍ ຮູ້ໃຊ້ຄຳ ຮູ້ເວົ້າ
 ຮູ້ຂຽນ ຮູ້ອະທິບາຍ. ໃຫ້ພາສາລາວແຂ້ງ ແຕ່ຕອນຮຽນ
 ສຸດປະຖົມພີ່ໄປ ເມື່ອຂຶ້ນມັດທະຍົມ ກໍ່ຈະນຳຫລັກສູດທັນ
 ຢ່າງງ່າຍດາຍຂຶ້ນ.

ການພັດທະນາພາສາຂອງເດັກນັ້ນ ຕ້ອງພັດທະນາ
 ກັນມາແຕ່ນ້ອຍໆ ແຕ່ຕອນແອບປາກ ຈົນຮອດອະນຸບານ
 ແລ້ວກໍ່ມາເລັ່ງທະວີຂຶ້ນ ຕອນທີ່ເດັກຮຽນອ່ານຮຽນຂຽນ
 ແລະປະສົມຕົວໜັງສືໃສ່ສະຫລະໄດ້ ເປັນຂັ້ນຕອນທີ່ສຳຄັນ.

ຄວາມແມ່ນແລ້ວ ການອ່ານນັ້ນ ເປັນປະສົບການ
 ທີ່ມະຫັດສະຈັນສຳລັບເດັກ, ເຂົາ ເຄີຍເອີ້ນ ແມ່ມາດົນແລ້ວ

ແຕ່ຕອນອາຍຸ 9-10 ເດືອນ ກໍເວົ້າ "ແມ່" ໄດ້ ແຕ່ມາຮອດ
ອ່ານ ຄຳວ່າ "ແມ່" ໄດ້ເອງນີ້ ແມ່ນເຂົາໄດ້ຄົ້ນພົບສິ່ງແປກ
ໃໝ່ ໄດ້ເຫັນວ່າ "ແມ່" ຂຽນແນວນີ້ $\text{ແ} \times \text{ມ}$. ໄມ້ເອກ ແມ່.
ເຂົາອ່ານໄດ້ ແລ້ວດີໃຈ ມີຄວາມສຸກ. ແມ່ເປັນຜູ້ຢູ່ໃກ້ຊິດ
ມີນົມໃຫ້ດູດ ຫາເຂົ້າໃຫ້ກິນ ເອົາສິ່ງເສື້ອມາໃສ່ໃຫ້ອົບອຸ່ນ
ແລະອື່ນໆອີກເປັນສິບໆຮ້ອຍໆ ສາລະພັດ ແຕ່ແມ່ຈະເຮັດ
ໃຫ້ເຂົາມີຄວາມສຸກ ມີຄວາມດີໃຈ.

ສະນັ້ນ ການອ່ານຄຳວ່າ ແມ່ ໄດ້ ແມ່ນເລື່ອງ ວິ
ເສດສຸດ ! ຕໍ່ຈາກນັ້ນ ກໍມີຄຳອື່ນໆ ຕິດຕາມມາ ເຊັ່ນ: ປາ ປູ
ກາ ໄກ່ ໝາ...

ແນ່ນອນ ຄຳວ່າ ພໍ່ ແລະຄຳເອີ້ນສະມາຊິກອື່ນໆໃນ
ຄອບຄົວ ກໍແມ່ນສຳຄັນຄືກັນໝົດ, ທຸກຄັ້ງທີ່ ເດັກອ່ານໄດ້
ຄຳໃໝ່ ແມ່ນເຂົາຕື່ນເຕັ້ນ ພໍໃຈ ແລະສົນໃຈ ຢາກອ່ານຕື່ມ,
ຕື່ນໃຈໄດ້ຮູ້ນິທານ ໄດ້ຮູ້ການເດີນທາງ ເຫັນຫລາຍບ່ອນ
ຮູ້ການລະຫລິ້ນຂອງຄົນອື່ນໆ ວິທະຍາສາດ ສິ່ງແວດລ້ອມ
ຂາວຄາວຂອງໂລກ ຄວາມກ້າວໜ້າ ການຄົ້ນພົບສິ່ງໃໝ່ໆ
ໄດ້ຮູ້ໝົດ ຮູ້ຫລາຍຂຶ້ນໆ.

ການອ່ານຫລາຍ ແມ່ນຮູ້ຫລາຍ ຮູ້ຫລາຍກໍພັດທະ
ນາຫລາຍ ແລະພັດທະນາຢ່າງຮອບດ້ານ ບັນດາຄູເຮົາກໍໄດ້
ມີປະສົບການມາແລ້ວ ກັບນັກຮຽນຂອງຕົນວ່າ ເດັກທີ່ອ່ານ

ຫລາຍນັ້ນ ຈະກາຍເປັນນັກຮຽນເກັ່ງ ສະນັ້ນ ການສິ່ງເສີມ
ໃຫ້ເດັກອ່ານ ຈິ່ງແມ່ນເສັ້ນທາງທີ່ສໍາຄັນ ເປັນປະໂຫຍດ
ເປັນ "ນາກິນ" ຂອງ ຄູ່/ພໍ່ແມ່ ດັ່ງຄໍາຂວັນຊວນອ່ານ
ທີ່ວ່າ:

ອ່ານແລ້ວ ເຊົາໂງ່

ປຶ້ມຫົວນີ້ ຮຽບຮຽງຂຽນຂຶ້ນມາ ຈາກການຄົ້ນຄວ້າ
ແລະປະສົບການໂຕຈິງ ຫລັງຈາກການທົດລອງ ທົດສອບ
ວິທີການຕ່າງໆ ທີ່ຈະກ່າວເຖິງ ກັບຫລາຍຄົນມາແລ້ວ
ບໍ່ວ່າຜູ້ອາຍຸ 9 ເດືອນ ຂວບເຄິ່ງ ສາມຂວບ ຈົນຮອດໄວ
ປະຖົມ ແລະມັດທະຍົມ. ຈິ່ງຫວັງວ່າ ຄູ່/ພໍ່ແມ່ ຈະອົດທົນ
ພະຍາຍາມທໍາຄວາມເຂົ້າໃຈ ແລະນໍາໃຊ້ຄໍາແນະນໍາ ໃນຄູ່
ມືຫົວນີ້ ກັບເດັກນ້ອຍຂອງທ່ານ. ໃນນີ້ອາດເຫັນວ່າ ນໍາເອົາ
ເລື່ອງອ່ານເພີ່ມ ພຽງແຕ່ 4 ເລື່ອງ ມາເປັນຕົວຢ່າງ
ແຕ່ເມື່ອຄູ່ນໍາໃຊ້ແລ້ວ ເຫັນວ່າເປັນຜົນ ກໍຂໍໃຫ້ຄິດຄົ້ນນໍາໃຊ້
ປຶ້ມອື່ນໆ ໄດ້ເຊັ່ນດຽວກັນ.

ດ້ວຍຄວາມປາຖະໜາດີ

ດາລາ ກັນລະຍາ

1. ບົດນຳ

ຄວາມສຳຄັນຂອງການ ອ່ານ ຂຽນ ແລະສະແດງອອກ ຂອງເດັກໃນໄວປະຖົມ

“ ການອ່ານ ແມ່ນການສະແຫວງຫາເພື່ອເຂົ້າໃຈ
ສິ່ງທີ່ເຮົາອ່ານ... ການອ່ານ ເປັນເລື່ອງຍາກ ຕ້ອງອາໄສ
ປັດໄຈຫລາຍຢ່າງ ແຕ່ມັນໃຫ້ຜົນກຸ້ມຄ່າ ເພາະໄດ້ຮັບ
ຄວາມອົມໃຈໄປນຳ... ດັ່ງນັ້ນ ໃນບັນດາຄວາມຈຳເປັນ
ພື້ນຖານທັງຫລາຍ ການສອນໃຫ້ອ່ານ ແລະ ຂຽນ
ຢ່າງຖືກຕ້ອງ ຈຶ່ງມີຄວາມສຳຄັນຫລາຍ
ເພາະທັງຫມົດນັ້ນ ມັນບໍ່ແມ່ນແຕ່ການສອນອ່ານ
ເທົ່ານັ້ນ ແຕ່ເປັນການສອນ ປະສົບການ ການສ້າງ
ຄວາມເຂົ້າໃຈຢ່າງສ້າງສັນ... ການເຝິກຝົນ
ຢ່າງມີວິຈາລະນະຍານນັ້ນ ຕ້ອງອາໄສ ການອ່ານ
ແລະ ອັນທີ່ຈຳເປັນທຳອິດກັນ ກໍຄືການຂຽນ ”

ເປົາໂລ ແຟຣຣ໌, (ນັກວິຊາການສຶກສາສາດ ຜູ້ມີຊື່ສຽງ
ຂອງໂລກ ກ່າວໄວ້ ຕອນຫນຶ່ງໃນປຶ້ມ “ ຄູ ໃນຖານະນັກ
ວັດທະນະທຳ, ISBN974-93142-1-2, ສຳນັກພິມ ສວນເງິນມິມາ,
ປະເທດໄທ, 2003).

1. ຄວາມຫມາຍສຳຄັນຂອງ ການຂຽນ ການແຕ້ມ

ການສະແດງສິລະປະ (ດົນຕີ ຂັບ ລຳ ຮ້ອງເພງ ຟ້ອນ...)

ການອ່ານ ແມ່ນເພື່ອໃຫ້ເຂົ້າໃຈສັນຍະລັກ ສ່ວນການຂຽນ ການແຕ້ມ ຫລື ການສະແດງອອກທາງດ້ານ ສິລະປະຕ່າງໆຂອງເດັກນ້ອຍ ໃນທາງປື້ນກັນ ແມ່ນເພື່ອໃຫ້ຄົນອື່ນ (ຜູ້ອ່ານ ຜູ້ເບິ່ງ ເຂົ້າໃຈເຂົາ) ເຂົ້າໃຈໃນສິ່ງທີ່ສື່ອອກໄປ (ຈິດວິນຍານ) ຄວາມຕ້ອງການ ຄວາມມັກ ນິໄສໃຈຄໍຂອງພວກເຂົາ ຍິ່ງໄປກວ່ານີ້ ການສະແດງອອກດ້ານການຂຽນ ແລະສິລະປະອື່ນໆ ຍັງມີພະລັງໃນດ້ານຈິດໃຈສູງ ເຮັດໃຫ້ຄົນເຮົາເກີດມີຄວາມຫນັກແຫນ້ນ ເຊື່ອຫມັ້ນໃນຕົນເອງ ໃນທາງການແພດ ຈຶ່ງມີການນຳໃຊ້ສິລະປະ ເພື່ອປົ່ນປົວຄົນມີບັນຫາທາງຈິດໃຈ. ໃນດ້ານຄຸນຄ່າຄວາມສຳຄັນ ຂອງການຂຽນ ກໍຄືຜົນງານການຂຽນ ຄົງບໍ່ມີຫຍັງເປັນທີ່ສົງໄສ ເພາະການໃຫ້ຮາງວັນວັນນະກຳຍອດຍ້ຽມລະດັບໂລກ ຫລື ຊາດ ຫລື ທ້ອງຖິ່ນ ທີ່ມີຢ່າງຫລວງຫລາຍນັ້ນ ຍັງຍືນຈະແຈ້ງ ເຖິງຄວາມສຳຄັນຂອງການຂຽນສ້າງສັນແລ້ວ. ຜ່ານມາໃນປະຫວັດສາດ ໂລກໄດ້ຮັບຮູ້ວ່າບົດຂຽນ ບົດປະພັນ ມີພະລັງເທົ່າໃດ ໃນການສ້າງຄວາມສາມັກຄີ ຫັນປ່ຽນຄວາມຄິດຂອງຄົນ ເຮັດໃຫ້ຜູ້ຄົນມາກມາຍ ເຂົ້າ

ໃຈບັນຫາການກົດຂີ່ ຄວາມຈຳເປັນທີ່ຈະຕ້ອງປ່ຽນແປງ ສັງຄົມ ແນວຄິດປະຕິວັດ ໂຄ່ນລົ້ມລະບອບສັກດິນາ ທີ່ອຸດ ຣິດ ກໍເກີດຈາກບົດຂຽນຂອງ ນັກຄິດນັກປະພັນຜູ້ຍິ່ງໃຫຍ່ ຝຣັ່ງຄື ທ່ານ ໂວນແຕຣ໌ (Voltere) ແລະຊັງຊາກ ຣູດໂຊ (Jean Jacque Rousseau) ຕົ້ນສະຕະວັດທີ 18, ຂະນະທີ່ຢູ່ ອາເມລິກາ ບົດປະພັນເລື່ອງ ຕູບນ້ອຍລຸງທອມ (Uncle Tom's Cabin) ຂອງນາງ ຮາຣິແອຕ ບິກເຊຣ ສະໂຕຟ (Harriet Beecher Stow) ກໍມີສ່ວນຊຸກຍູ້ໃຫ້ລັດຖະບານ ອອກ ກົດຫມາຍເລີກທາດຜິວດຳຢູ່ ສະຫະລັດອາເມລິກາ ເມື່ອປີ ຄ. ສ. 1800 ປາຍ. ທ່ານເລຟ ໂຕນສະຕອຍ ນັກປະພັນຜູ້ ຍິ່ງໃຫຍ່ ຂອງຣັດເຊຽ ກໍໄດ້ຂຽນເຜີຍແບ ຄວາມໂຫດຮ້າຍ ຂອງສິງຄາມສະໄຫມພະເຈົ້າຊາ (ຄ.ສ. 1900 ປາຍ), ເຮັດ ໃຫ້ເກີດຂະບວນການຕໍ່ຕ້ານ, ການບໍ່ໃຊ້ຄວາມຮຸນແຮງເປັນ ແຮງຈູງໃຈໃຫ້ ທ່ານ ຄານທິ ໃນເລື່ອງຫລັກການອະ ຫິງສາ (non violence).

ໃນປັດຈຸບັນ ກໍມີນັກປະພັນ ນັກປາດຫລາຍທ່ານ ກຳ ລັງຂຽນອະຫິບາຍຊື້ສະແດງຜົນຮ້າຍອັນຕະລາຍຂອງລັດ ທິບໍລິໂພກນິຍົມ ບໍລິສັດຜູກຂາດຂ້າມຊາດ ການອຸດສາຫະ ກຳ ທີ່ທຳລາຍສິ່ງແວດລ້ອມອອກມາ ທັງໃນຮູບແບບບົດ ປະພັນວັນນະຄະດີ ບົດສາລະຄະດີຮູບເງົາ ທັງໄດ້ເກີດມີຂະ

ບວນການກຣີນຟິຊ ພັກຂຽວ ແລະການພັດທະນາ ແບບອະນຸຮັກທຳມະຊາດ ຫລື ການຝຶນກະແສພັດທະນາຕາມແບບ. ອີກສິ່ງໜຶ່ງທີ່ຊ່ອຍໃຫ້ພວກເຮົາ ຮັບຮູ້ຄຸນຄ່າ ຂອງການປະພັນ/ການຂຽນ ໃນລະດັບໂລກ ກໍຄົງແມ່ນຮາງວັນທີ່ຕັ້ງໄວ້ ໂດຍ ນັກວິທະຍາສາດ ສະວິເດັນ ທ່ານອານເຟຣດ ໂນແບລ (Alfred Nobel) ທີ່ຄົ້ນພົບສູດ ດິນລະເບີດ (dynamite) ໄດ້ມອບມໍລະດົກມະຫາສານໄວ້ ໃຫ້ແກ່ຄົນຮຸ່ນຕໍ່ມາ ເພື່ອສົ່ງເສີມການຄົ້ນຄິດປະດິດແຕ່ງ ທີ່ຈະຊ່ອຍມະນຸດຊາດດຳລົງຄົງສຸກຢູ່ໄດ້ຢ່າງຍືນຍົງ ໃນນັ້ນ ມີຮາງວັນສຳລັບ ບົດວັນນະຄະດີນຳ ຫລື ທີ່ເອີ້ນກັນວ່າ ວັນນະກຳສ້າງສັນໂນແບລ ໄປຣຊ໌ (Nobel Prize Literature) ມີຄ່າເທົ່າກັບ ຮາງວັນສາຂາອື່ນໆ (ປະມານ ໜຶ່ງລ້ານໂດລາ) ແລະໃນຫລາຍໆປະເທດ ນັກຂຽນ/ບົດປະພັນ ກໍໄດ້ຊື່ວ່າ ແມ່ນຊັບພະຍາກອນອັນສູງຄ່າຂອງຊາດ.

ດັ່ງນັ້ນ ການສົ່ງເສີມການຂຽນ ເຮັດໃຫ້ເດັກນ້ອຍມັກຂຽນ ຢາກຂຽນ ຢາກແຕ່ງ ປະດິດສ້າງ ສິ່ງສວຍງາມ ເປັນປະໂຫຍດ ຕໍ່ສ່ວນຮວມ ຈິ່ງແມ່ນຫນ້າທີ່ໜຶ່ງ ຂອງພວກເຮົາຢ່າງຫລືກບໍ່ໄດ້ ໃນນັ້ນ ການສົ່ງເສີມໃຫ້ຢາກຂຽນ ເປັນພື້ນຖານທີ່ສຸດ ຖ້າບໍ່ມີຄວາມຄິດຢາກຂຽນ ປະພັນ

ໜຶ່ງສິ່ງແລ້ວ ເກືອບຢາກວ່າ ຈະບໍ່ສາມາດມີຄວາມຄິດປະດິດ ສ້າງຢ່າງອື່ນເລີຍ. ແຕ່ຈະເຮັດແບບໃດແດ່ນັ້ນ ຈະໄດ້ສຶກສາ ຄົ້ນຄວ້ານຳກັນ ຕາມເງື່ອນໄຂ ແລະຄວາມເປັນໄປໄດ້. ຫລາຍຄົນອາດຄິດໆຫຼ່ຽງວ່າ ເຮົາເອງບໍ່ແມ່ນນັກຂຽນ ນັກແຕ່ງ ຈະໄປສິ່ງເສີມໃຫ້ເດັກນ້ອຍ ມັກອ່ານ ມັກຂຽນ ມັນສະແດງໄດ້ແນວໃດ ? ອັນນີ້ ເຮົາຮູ້ເຫັນກັນມາແລ້ວ ຄູ່ສອນແຕ່ງເລື່ອງທີ່ດີ ອາດບໍ່ແມ່ນນັກຂຽນກໍໄດ້ ຄືກັນກັບ ຄູ່ສອນແຕ່ມສິລະປະ ກໍບໍ່ໄດ້ເປັນສິລະປິນທີ່ເກັ່ງ ພໍພຽງແຕ່ ຮູ້ວິທີສິ່ງເສີມເດັກນ້ອຍ ໃຫ້ໄດ້ປົດປ່ອຍພອນສະຫວັນຄວາມ ສາມາດຂອງເຂົາອອກມາ ພວກເຮົາກໍເຊັ່ນກັນ ຕ້ອງເປັນ ຜູ້ມີໃຈ ຢາກຊຸກຍູ້ເຂົາ ເຂົ້າໃຈເຂົາ ໃຫ້ໂອກາດ ໂດຍຫມູນໃຊ້ ເຕັກນິກຕ່າງໆ ເຊິ່ງນັກວິຊາການ ຜູ້ມີປະສົບການໄດ້ສະສົມ ໄວ້ແລ້ວ.

ການຂຽນ ແມ່ນການສະແດງອອກຂອງຄວາມນຶກ ຄິດອັນສ້າງສັນ ມັນຮຽກຮ້ອງ ໃຫ້ມີການຄົ້ນຄິດຢ່າງເປັນ ຂະບວນ ຕ້ອງທົບທວນຮິ່ນຕອງ ຜູ້ທີ່ເປັນນັກປາດອາຈານ ທັງຫລາຍໃນໂລກ ຈຶ່ງເປັນທັງນັກຂຽນ/ນັກເວົ້າ ເຜີຍແຜ່ ທາງປາກເປົ່າ. ສະໄຫມບູຮານ ພະພຸດທະອົງ ເປັນນັກປະຕິ ບັດຕົວຈິງ ທີ່ບັນລຸຜົນ ແລ້ວນຳເອົາຄວາມຈິງຕ່າງໆ ມາ ເຜີຍແຜ່ຕໍ່ ດ້ວຍວິທີການ ເທດສະຫນາປາກເປົ່າ ພະອົງ

ຈິ່ງເປັນນັກປາຖະກະຖາ ນັກຄິດນັກແຕ່ງ. ແນ່ນອນວ່າ ຜູ້ຄົນເຫລົ່ານີ້ຕ້ອງມີຄວາມຮູ້ ຫລາກຫລາຍ ຮູ້ຢ່າງຮອບ ດ້ານເລິກເຊິ່ງ ທັງເປັນຜູ້ມັກຮຽນຮູ້ ຢູ່ຕະຫລອດເວລາ ແລະການຮຽນຮູ້ຂອງພວກເພິ່ນ ກໍແມ່ນມາຈາກການ ອ່ານ ແລກປ່ຽນ ຮັບຟັງນາໆທັດສະນະ ແສງສະຫລະເວລາ ໃສ່ຢ່າງຈິງຈັງນັ້ນເອງ.

2. ບົດບາດຂອງ ພໍ່ແມ່ ແລະ ຄູ

ພວກເຮົາເວົ້າເຖິງການອ່ານ ການຂຽນ ແຕ່ໃນຕົວ ຈິງ ມັນຫມາຍເຖິງການອ່ານ ແລະການຟັງ (ເພື່ອຮັບຊາບ ເຂົ້າໃຈລະຫັດ ສັນຍະລັກ ຂໍ້ຄວາມຜ່ານສຽງ), ການຂຽນ/ ການເວົ້າ (ເພື່ອໃຫ້ຜູ້ອື່ນເຂົ້າໃຈ ເວົ້າໄດ້ດີ ເວົ້າຈະແຈ້ງ), ການແຕ້ມການສະແດງອອກທາງສິລະປະອື່ນໆ ເຫລົ່ານີ້ ລ້ວນແຕ່ແມ່ນປັດໄຈ ເສີມສ້າງຄວາມຫມັ້ນຄົງດ້ານຈິດໃຈ ໃຫ້ແກ່ເດັກໄດ້ ເພາະເດັກນ້ອຍ ຮູ້ສຶກວ່າເຂົາສື່ສານໄດ້ດີ ຄົນອື່ນເຂົ້າໃຈເຂົາ ແລະເຂົາກໍເຂົ້າໃຈຄົນອື່ນຫລາຍຂຶ້ນ ເຮົາຈະເຫັນວ່າ ເມື່ອເດັກນ້ອຍຮ້ອງລໍາ ຟ້ອນໄດ້ ຜູ້ເປັນພໍ່ ແມ່ ກໍຈະຊິ່ນຊົມພໍໃຈກັນທຸກຄົນ ເຊັ່ນດຽວກັນ ເມື່ອລູກ ອ່ານໄດ້ ເວົ້າໄດ້ດີ ຂຽນໄດ້ ແຕ້ມໄດ້ ພໍ່ແມ່ ຄູສອນ ທຸກຄົນ

ຕ່າງກໍເບິ່ງເຂົາ ດ້ວຍສາຍຕາຊື່ນຊົມສະເໝີ ເດັກນ້ອຍຮູ້
ສຶກສາ ມີກຳລັງໃຈໃນການສະທ້ອນແບບນີ້. ຈິ່ງຢາກຈະເຮັດ
ເລື້ອຍໆ ການເຮັດເລື້ອຍໆ ກໍກາຍເປັນນິໄສຄວາມມັກ
ຄວາມຢາກໄປເລີຍ.

ເມື່ອເດັກນ້ອຍຮັບຮູ້ວ່າ ທັງການອ່ານ ແລະການຂຽນ
ການແຕ້ມ ການສະແດງອອກຂອງເຂົາ ເປັນເຄື່ອງມືທີ່ມີ
ອິດທິພົນໃນການສື່ສານ ພວກເຂົາກໍຈະມັກອ່ານ ຢາກ
ອ່ານເອງ ຢາກແຕ້ມ ແລະຢາກສະແດງອອກທຸກຢ່າງດ້ວຍ
ຄວາມເຊື່ອຫມັ້ນຕົນເອງ.

ດັ່ງນັ້ນວຽກຂອງ ຄູ່/ນັກເຄື່ອນໄຫວ ຈິ່ງບໍ່ແມ່ນການ
ສອນໃຫ້ເດັກອ່ານອອກ ຂຽນໄດ້ເທົ່ານັ້ນ ແຕ່ແມ່ນເຮັດໃຫ້
ເຂົາ ຢາກອ່ານ ຢາກຂຽນ ຢາກສະແດງ ສິລະປະ ແລະ
ໄດ້ຮັບໂອກາດນັ້ນຕາມສົມຄວນ ບໍ່ຖືກກີດກັ້ນ. ຫນ້າທີ່ ຂອງ
ພໍ່ແມ່ ແລະສັງຄົມ ກັບຄູ່/ນັກເຄື່ອນໄຫວກິດຈະກຳ: ໃຫ້ກຳ
ລັງໃຈ ສິ່ງເສີມ ສະແດງຄວາມສົນໃຈ ໃຫ້ໂອກາດ ນີ້ເກືອບ
ຢາກວ່າ ແມ່ນສູດສຳເລັດ ຂອງການຊັກຈູງ ໃຫ້ເດັກປະສົບ
ຄວາມສຳເລັດ ແລະມີຄວາມສຸກ.

ຄວາມຈິງ ຄອບຄົວໃນບ້ານເຮົາ ຍັງມີໂອກາດ ແລະ

ຂໍໂທດຫຼາຍໆ

ປຶ້ມຫົວດັ່ງກ່າວ ຍັງບໍ່ສາມາດນຳ
ມາເຜີຍແຜ່ໄດ້ ເນື່ອງຈາກຍັງບໍ່
ໄດ້ຮັບການອະນຸຍາດໃຫ້ເຜີຍແຜ່
ໄດ້ຢ່າງເປັນທາງການເທື່ອ...

ດ້ວຍຄວາມຮັກແພງ